

SOLLER

SOLLER
SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo
concertado

Biblioteca Provincial

PALMA

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arborea REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

COLABORACION

QUINITO CALDENTY, HOMBRE

«Quinito y ¡Olé!». Así decía un titular a cuatro columnas de un periódico palmeño la primera vez que leí el nombre de Quinito. «Quinito y ¡Olé!». Título saleroso y torero para una crónica dedicada al más saleroso de los novilleros que pisaron arenas españolas. Después, la crónica era una continuada loa para el matador. Decía que, por ser su madre parienta de Bombita, Quinito era el único cuyo arte podía parangonarse con el de aquél. «Quinito y ¡Olé!». Sí, esa fué la primera vez que leí su nombre en los periódicos, pero ¡cuánto había oído hablar de él!

Realmente mi generación, esa generación cuyos cursos escolares iban encuadrados con los años triunfales del Glorioso Movimiento, estaba en pañales cuando los grandes triunfos de los dos mejores toreros mallorquines de todos los tiempos: Pericás y Quinito. Pero sus nombres habían sido demasiado discutidos para que se olvidaran fácilmente. Por eso, de pequeño, prestaba más atención a las gestas que los mayores me relataban de los para mí héroes mallorquines, capaces de enfrentarse con toros «vivos», con astas de acero, dejar que estas astas acariciasen sus alamares, y echarse sobre sus morrillos para matarlos con una «espada»,—que a los libros de Matemáticas. Así que, pasados los terrores de la guerra civil, al reaparecer Quinito en Palma, y alcanzar de un público con duelo en las solapas y alegría en los corazones las mismas ovaciones que cuatro años atrás, de gente aburguesada y comodona, el crítico escribió: «Quinito y ¡Olé!». La frase quedó para siempre en mi mente. Por fin el héroe, mi héroe, tomaba realidad, salía del libro de poemas forjado de años de ausencia y, con un trapo rojo y una espada enmohecida por la inactividad torera, conseguía uno de sus mejores triunfos, pese a sus grasas y a su desenfreno...

Desde aquella fecha seguí todos los pasos de Quinito. Leí como se retiraba del toreo, «por tener esposa, un hijo y... miedo». Después, leí sus triunfos como dibujante, y la primera crítica que le dedicaba Gafim. Leí sus artículos, ya metido en el terreno periodístico, desde los de su sección fundada alrededores del año 44, pasando por su primer trabajo que nada tenía que ver con los toros, y sí con un Quijote versificado...

Llegó el día en que le conocí. Nos presentó el Redactor-jefe de «Baleares».

Ocupaba la misma mesa que ocupa hoy todavía. Chillaba, en aquellos momentos con fuerza, polemizando. Tenía el rostro encarnado, muy encarnado. Yo, le dije:

—Deseaba mucho, pero mucho, conocerle. ¡Es usted tan famoso!

Su boca, pequeña, se redondeó en perfecto círculo. Y rió, con su risa sonora, formada de tonalidades concretas, separadas, agudas. Rió por tres veces y después me dijo:

—Lo he sido, sí. Aunque ahora...

Desde aquel día fuimos muy buenos amigos. Por la noche, le acompañaba hasta su casa, a dos kilómetros de la mía. El paseo me gustaba y sus consejos eran sanos y valiosos. Algunas veces, al esperarme, me confesaba:

—A mí no me agrada ir solo. ¡Es tan agradable la compañía! Me agrada hablar... y escuchar.

Me contaba de sus andanzas toreras; de su peón de confianza, «el tío más salao que hubo en la tierra»; me decía de su vida picaresca; y me contaba de grandes artistas, pintores, novelistas y poetas. Me dió a conocer el alma de Romero de Torres, de Pío Baroja y de García Lorca, y en esas noches silenciosas, con el único rumor del lejano aullar de perros, recitaba:

«Un horizonte de perros...»
al otro lado del río...

Al empezar este artículo, tendría que haber confesado que no trataba de hacer una crónica elogiosa de Quinito, pintor. Primero, porque plumas autorizadas lo han hecho y la mía, desgraciadamente, no lo es. Empecé a escribir sin saber cuál sería la primera frase ni cómo terminaría. Las ideas, tal como se me han ocurrido, han sido traspasadas al papel. Yo, de Quinito pintor, sólo sé eso: Que gustan sus dibujos, sus acuarelas, sus óleos. Que es muy personal; que el «Ruedo» le solicita continuamente dibujos para sus portadas, que todos los críticos de pintura lo han elogiado. Que Gafim, siempre con un «pero» a oponente, se ha volcado en sus elogios. Eso es todo lo que puedo decir de Quinito pintor. De Quinito hombre muchas más cosas. Podría escribir un libro. De Quinito hombre, sí puedo hablar, definirlo y elogiarlo...

Al decirle iba a dedicarle un artículo en el SOLLER, con motivo de su próxima exposición, y ofrecerle su lectura antes de su publicación, me ha contestado:

—Escribe, publica y dí lo que quieras, pero, ¡por lo que más quieras! no me lo des a leer. Déjame que goce o sufra, cuando esté en letras de molde. Mis años entre tipos, tinta, linotipias, me han enseñado que hay que esperar lo que se dice de uno a que esté en la calle...

Estas líneas es lo que yo puedo ofrecer a Quinito antes de su exposición. Muy poca cosa. El me ha dado a mí años de consejos y oficio. Y me ha dado la oportunidad de que hoy pueda escribir sobre él, no de un pintor sino de un gran amigo.

PEDRO A. SERRA.

VERBA

1. Rosa de los Vientos: Sóller.
2. Había un libro en sus manos: era la Virgen María.
3. Un frasco de perfumes se destapó: a la hora del alba yo abría el ventanal sobre el jardín.
4. El poeta calló y el eco siguió melodiando versos de oro en el silencio.
5. El pino y el olivo: los reyes de nuestra flora.
6. La noche es enigmática porque lleva collar de estrellas.
7. Las Matemáticas, el Latín, el Alemán encausan el entendimiento hacia la puntualización.
8. La lumbré de una estrella reflejada en un lago tranquilo: he aquí el amor de Dios reflejándose en un alma.
9. Perfiles de montañas llevan pinos, como heroicos luchadores; en el fondo, en el corazón de la sierra hay la paz de los olivares.
10. En esta cuartilla caben la libre América, la enigmática Asia, la vivaz Europa, la tostada Africa y la ondulante Oceanía.
11. Una iglesia es el lugar más bello del mundo, porque es el solar apropiado para que el viandante solitario de este mundo plante su tienda y se ponga a mirar hacia los astros.
12. La muerte del héroe es bella.
13. El peñasco floreció de matices azules, grises y rosáceos: era de día.
14. Una biblioteca de bolsillo para vagas filosofías: el librillo de papel «Smoking».
15. Algo discutible: la pintura surrealista. Algo indiscutible: Julio Ramis.

M. C., Pbro.

Julio Ramis en «Galerías Mora»

La pintura de Julio Ramis vale, desde luego, un viaje a otro lugar que no fuese tan hermoso como Sóller. Domiciliado en Tánger y formado en París junto a Picasso, Ramis, después del éxito obtenido la pasada primavera en Madrid, ha querido ofrecer a sus paisanos una muestra de su arte europeo y universal.

Creemos suficientemente conocida nuestra posición frente a los abstractismos pictóricos para insistir en ella. Nuestra desconfianza se basa en la seguridad—revelada, incluso, en el mismo terreno escogido por el pintor «abstracto»—de que el abstractonismo, más que una necesidad de sincronización, obedece en la mayoría de los casos a un sentimiento de impotencia artística, a una absoluta falta de originalidad. Pero la verdad es que ante la obra de Ramis, nuestra prevención se desvanece para dejar paso a una admiración casi total, es decir, con las pocas reservas que luego se dirán.

Veamos las causas de nuestra admiración: tratemos de justificar el por qué de las reservas.

En primer lugar, digamos que la «Moderación» de los dibujos a lápiz—unas deliciosas cabezas infantiles, dos soberbios escorzos—no ha influido para nada en nuestra actitud favorable. «Claro: si sabe hacer eso tan bien, podemos perdonarle que haga aquello!» No. Confesamos que desde el primer momento nos hemos sentido atraídos por la magia del color. No hay duda de que el instinto se siente más solicitado por el calor que por la forma. A decir verdad, muchas de las composiciones abstractas de Ramis tienen para nosotros un interés puramente sensual; la forma no existe, y si existe no hemos sabido apreciarla en todo su indudable pero para nosotros oculto valor. En otras composiciones—de alguna manera hay que llamar a lo que en definitiva no es más que eso: composición—la forma se revela por los ritmos fuertemente, violentamente acusados de las líneas; de unas líneas que, desde luego, se organizan, a veces, con entera independencia del cromatismo.

Hasta después de haber visitado el domicilio del pintor, en Sóller, no hemos podido determinar «de visu» su filiación artística y, por lo tanto, la línea evolutiva que ha determinado su actual posición. Unos paisajes «fauves» (hijos de un Derain muy próximo y de un Cézanne más remoto) nos han dado la clave: la necesidad de construir aunada la necesidad de improvisar.

En estos últimos tiempos se habla mucho de técnicas especiales en el empleo de materias especialísimas. Este gusto—tan parisino—por la materia es, a veces, exagerado y ni siquiera sirve para ocultar la endeblez del contenido. París ha producido toda clase de monstruos: desde los pintores-químicos hasta los escultores-físico-geómetras. Sin embargo no creo en el cerebralismo puro de estas obras de cuidadosa composición y mesurado equilibrio de valores. A Ramis, aparte de su refinado gusto por la materia, le gusta confiar en aquella «sabiduría de la mano» de que nos hablaba Keyserling en un reciente ensayo sobre la facultad creacionista. Cuesta creer que nada de lo que vemos se ha dejado al azar de una improvisación. No es posible, pensamos, que toda esta urdimbre, que todos estos entresijos de líneas y colores fueren previamente concebidos por la mente del pintor. De todos modos tenemos la certeza absoluta de que los sorprendentes efectos cromáticos conseguidos por Ramis no se deben ni a la casualidad ni al esnobismo inútil, sino a una extraordinaria previsión, hija de un conocimiento excepcional de la técnica y de los materiales utilizados. (Ramis habla de un procedimiento personalísimo para el empleo de la laca y de la cera como vehículos del color; en esto se

parece a los renacentistas de la más noble prosapia).

Creemos que, en definitivo, gustará a los sencillos y a los «complicados». Es posible que disguste a los mediocres. En este último caso, el éxito de Ramis será completo.

Digamos por último, digámoslo con toda franqueza, que no desconcierta este derroche de técnicas y de talento. Hay que ser modernos (dicen que todo eso es moderno aunque hayan existido Kandinsky y Picasso, dos geniales, pero venerables estantiguas); hay que estar «a la pège»; hay que vivir al compás del tiempo. Conformes, conformes y conformes. Pero... ¡cuánto derroche!...

G. F. M.

(De Baleares).

CUARENTA AÑOS ATRAS

16 Septiembre de 1911

En la sesión ordinaria que celebró anoche el Ayuntamiento fué aprobado el contrato de arriendo de la casa número 3 de la calle de San Guillermo, de Biniraix, para instalar en la misma la escuela de niños y la habitación del maestro de dicha aldea, formalizado entre el Alcalde, Sr. Mora, y el dueño de aquella, señor Marqués de Zayas.

La fiesta religiosa y popular que se celebró el sábado y domingo últimos en la Alquería del Conde, dedicada al Dulce Nombre de María, estuvo muy animada. A las funciones del culto asistieron numerosos fieles, y en las calles de Ampurias y de Osonas el tránsito se hacía imposible, en las veladas, tanta era la aglomeración de gente. Hubo baile al estilo del país y conciertos musicales por la banda que dirige D. Mateo Galmés.

El jueves fué nuestro huésped el señor Gobernador Civil de la provincia, don Agustín de la Serna, quien vino en automóvil en compañía de su distinguida esposa y de los señores Marqués de Castell Florit, en honor de quienes se hacía la excursión. Hicieron el viaje por Valldemosa y Miramar, en cuyo bello sitio fueron recibidos por el Archiduque D. Luis Salvador y por el acompañados en el recorrido de la finca. En el hotel «La Marina» se les sirvió exquisita comida, y allí fueron las autoridades civiles y militares de la localidad a ofrecerles sus respetos. Muy complacidos del agradable paseo y de las atenciones recibidas regresaron a Palma al anoecer por la carretera del Coll.

El tiempo que ha reinado durante este verano ha favorecido grandemente la cosecha de higos, según las noticias que se reciben de los pueblos del llano de la isla. Esto dará pie a que se confeccionen en Sóller mayores cantidades que otros años, de cajones de higos pasos para remitirlos a Francia, pues la abundancia en la cosecha hace esperar que dicho fruto no alcanzará los elevados precios que pudieran obligar a los comerciantes a limitar la confección.

La compañía «Ferrocaril de Sóller» anuncia hoy un concurso público para la construcción de las cocheras y retretes de la Estación de Sóller. Los planos y pliego de condiciones estarán de manifiesto en las oficinas de esta Sociedad todos los días laborables, admitiéndose pliegos para dicho concurso hasta las once de la mañana del jueves 21 del actual. Los trabajos de la línea continúan practicándose con actividad. En el torrente siguen trabajando dos brigadas para las obras de cubrir parte del mismo que se empezaron hace varias semanas. Sabemos que las de construcción de la Estación de Son Sardina se subastarán muy en breve.

CRONICA LOCAL

El Mercado Cubierto de Sóller y la técnica en la construcción

Visita oficial de reconocimiento de las obras

Con motivo de la visita oficial girada a las obras del nuevo Mercado por una representación del Magfco. Ayuntamiento de esta ciudad compuesta por el señor Alcalde, D. Nicolás Arbona; los Tenientes de Alcalde, D. Celestino Bonnín y D. Guillermo Castañer; el Arquitecto-Director de las obras, D. Francisco Cerdó Rosifol, y el Aparejador, D. José Sebastián Sáez, hemos creído conveniente asistir a dicha visita para poder informar a nuestros lectores sobre la marcha de las obras que tanto interés han despertado en toda la isla por la rapidez con que se llevan a efecto.

Amablemente recibidos por el Director de la Empresa constructora «Construcciones Rubio», D. José M.^a Rubio Vergara, seguidamente se dió principio a la visita de las obras, cuya primera impresión es sorprendente al ver unidos en perfecto matrimonio el viejo procedimiento de construcción de mampostería con sus muros de grandes espesores que contrasta magníficamente con la nueva construcción por sistemas modernos, en el que el edificio se erige esbelto, firme, con perfecta ligazón y alta resistencia, con cámaras de aire y aislamiento térmico y de humedades, por medio de elementos normalizados y orgánicos que forman parte del «Sistema Rubio», patentados, cuyo prestigio es sobradamente conocido.

La bella perspectiva que ofrece este contraste ha sido calurosamente elogiada y demuestra la grandeza de la técnica moderna en la construcción que calibra el tiempo, la resistencia, el coste, el esfuerzo humano con el ritmo acelerado y exacto de la máquina y de la ciencia al servicio del hombre.

Nada más entrar, vemos nuevas bóvedas, elegantes y perfectas, de gran resistencia, que parecen sostenidas por un sencillo anillo de cerámica, cuyo contraste con las bóvedas viejas es impresionante, y los muros de mampostería, sobre los que se yerguen pilares y plafones con perfecta ligazón, indestructibles a cualquier movimiento sísmico, y dotados de cámaras de aislamiento y protección contra el clima exterior.

Y en ese concierto de lo viejo y lo nuevo, animado con el ruido de las máquinas y el ritmo fabril de los elementos, el Mercado Cubierto de Sóller, de un área en planta de 1.100 metros cuadrados aproximadamente, en cuarenta días de trabajo llega a su coronación, y si dificultades ajenas a la construcción no lo impiden en cuatro meses de trabajo quedará totalmente terminado en sus tres plantas, a pesar de los grandes inconvenientes de materiales, y el pie forzado en una parte de la construcción, y la responsabilidad de naves de 14 mts. de luz aproximadamente, y de sobrecargas en los entramados de 600 Kg. por metro cuadrado.

Realizada la visita, el Alcalde, Sr. Arbona, y el Arquitecto, Sr. Cerdó, felicitaron efusivamente al Director de la Empresa de «Construcciones Rubio» por la celeridad de las obras y la calidad de los trabajos, resaltando las ventajas de los elementos del nuevo sistema y deseando que próximamente cuente la ciudad de Sóller con el Mercado que, indudablemente, además de los grandes servicios que éste ha de rendir a los sollerenses, constituya el jalón que dé principio a una nueva era de modernidad y engrandecimiento de nuestra población.

Bando de la Alcaldía

El Alcalde Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad, hace saber:

Que aproximándose la época de la recolección de la uva, vengo a recordar a todos los propietarios de fincas de este término municipal la obligación que tienen de declarar en la Recaudación de Arbitrios de esta ciudad las cantidades de uva que posean y deben destinar a elaborar vino.

Al recordarles esta obligación he de advertirles que los que dejen de cumplirla incurrirán en responsabilidad y serán rigurosamente castigados con arreglo a la Ley.

Lo que se hace público por este medio para general conocimiento.

Sóller, a 9 de Septiembre de 1951. El Alcalde.

Fué inaugurada la exposición de Julio Ramis en "Galerías Mora,"

Magnífica disertación de D. Gaspar Sabater

El martes de esta semana, a las siete de la tarde, conforme se había anunciado, tuvo lugar en la sala de «Galerías Mora» la inauguración de una exposición de obras recientes del genial artista, paisano nuestro, Julio Ramis.

Numeroso concurso de aficionados asistió a este acto, que fué presidido por nuestro Alcalde, D. Nicolás Arbona, y por el Jefe de la Estación Naval, D. Manuel Aldereguía.

Otros asientos de la presidencia los ocupaban el propio artista Julio Ramis, su padre, nuestro buen amigo y colaborador don Antonio, y el artista pintor José Castellanas, unido a Julio por cordialísima y añeja amistad, por ser él precisamente, Castellanas, quien en su primera época de sollerense adoptivo, en sus años mozos, supo ver en el tímido muchacho que era entonces Julio las grandes posibilidades que en el arte pictórico habían de revelarse en un próximo porvenir, y no sólo le alentó a perseverar en el cultivo de su arte sino que le ayudó positivamente, allanando tantas dificultades técnicas que se le presentaban al aspirante a pintor en sus primerizos intentos, y guiándole hacia lo que honradamente había de considerar una meta segura.

Ante un auditorio realmente ávido de que se le explicara el por qué de aquella desconcertante modalidad pictórica que resaltaba de los tapizados muros, el publicista y académico D. Gaspar Sabater pronunció una muy interesante disertación, referida al arte abstracto en general, y al de Julio Ramis en particular.

Contó cómo desde hace años ha seguido de cerca el denodado esfuerzo de Julio Ramis, en su afán magnífico por escaparse de un camino trillado de fáciles éxitos, que le hubiera conducido a captar con gracia y con su indiscutible dominio del dibujo y del color los sugestivos motivos de paisajes de su valle natal, al cual afluyen, desde hace tantos años, en busca de tales motivos toda una pléyade de pintores de nota.

Ramis decidió liberarse de la servidumbre de reproducir exteriores apariencias, y emprendió la senda dura e ingrata de los que anhelan ofrecer nuevos cauces al arte pictórico. Una larga permanencia en París le familiarizó con las tendencias modernas. Y a vueltas con una labor impropia, siempre reacia al fácil aplauso y a una modalidad más comercial y remuneradora, Ramis ha llegado, después de lentas evoluciones, sin ápice de claudicación, a tener esa recia personalidad que admiramos en sus obras actuales, que le revelan como a uno de los más geniales y originales artistas de nues-

tro tiempo, con proyección no sólo en lo nacional y europeo sino en lo universal, habiéndose creado un legítimo renombre entre los creadores de pintura abstracta de nuestro tiempo.

Hizo hincapié Sabater en que no nos encontramos ante un arte revolucionario, sino ante un arte que va evolucionando a compás de la época en que vivimos, desquiciada y desconcertante como ninguna.

No es extraño que desconcierte a muchos la pintura de Ramis y la de otros auténticos artistas de vanguardia, cuando lo mismo les ocurrió a Goya y a los impresionistas del siglo pasado respecto de sus contemporáneos, cuando la pintura se alejó del coto cerrado de estudios y academias y de los motivos de figura e historia, para conquistar la luz del paisaje agreste, al aire libre.

Julio Ramis es un artista sincero, siempre fiel a su vocación y a su inquietud de producir creaciones nuevas, con su talento indiscutible, su maravillosa fuerza de imaginación y su técnica depurada y personal, que consigue obras tan sugestivas y logradas como las que en esa exposición pueden admirarse.

Hemos intentado una síntesis de lo mucho que dijo Gaspar Sabater en interesante charla que duró sus buenos veinte minutos, y se nos antojó a quienes escuchábamos mucho más breve, por la fácil y amena palabra del disertante y la precisión de sus observaciones y atinados conceptos.

Al final de su disertación fué el señor Sabater merecidamente aplaudido.

Desde el día de la inauguración han desfilar por «Galerías Mora» centenares de personas. A no pocas se les hace difícil asimilar y comprender el arte novísimo y original de Julio Ramis, que ha triunfado rotundamente en los emporios del arte, y cuyas obras son de cada día más solicitadas en los museos de arte moderno; pero a todos gusta lo agradable y armonioso de las composiciones y de su colorido, siendo admirado unánimemente el acierto del artista en la creación imaginativa de sus composiciones y el asombroso dominio del dibujo y del color que se evidencian en tales obras. Algunas han sido conseguidas con un procedimiento personalísimo y original, a base de lacas y ceras disueltas, cuyo secreto guarda el artista celosamente, como hicieron en su día los grandes pintores medievales.

Han visitado la exposición de Ramis los críticos de arte de la prensa diaria palmesana, por ser ésta en realidad una exposición que se sale tanto de lo corriente, y de todos ellos ha merecido el arte de Ramis unánimes y bien razonados elogios. — A. A.

Visita Sóller el Secretario de la Unión de Cooperativas del Campo

Estuvo en la Tafona Cooperativa y en el nuevo local de la Cooperativa San Bartolomé

El miércoles de esta semana vino a Sóller el Secretario de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, D. Fernando Muñoz Grandes, en visita oficial a las cooperativas agrícolas de esta ciudad.

El Sr. Muñoz Grandes es hermano del actual Ministro del Ejército.

Llegó acompañado de su señora e hija y con ellos vinieron también D. Agustín Bennassar Medinas, Secretario de la Obra Sindical de Cooperación, D. Rafael Villalonga Zaforteza y D. Fernando Moscardó Canals, Presidente y Asesor Jurídico, respectivamente, de la Cámara Sindical Oficial Agraria.

Hicieron el viaje desde Palma en el tren de las 13, habiendo ido a cumplimentarles en aquella estación y viniendo con ellos los miembros de la Tafona Cooperativa, D. Bartolomé Colom Rotger y D. Miguel Arbona Oliver.

En Sóller les esperaban las Juntas Directivas de las dos Cooperativas de San Bartolomé y de la Tafona, quienes les llevaron al Puerto y a la Playa, en donde comieron en el «Hotel Marina».

Por la tarde se trasladaron al recinto de la «Tafona Cooperativa», visitando las dependencias e instalaciones de la misma para cuya labor social tuvo el Sr. Muñoz Grandes sinceros elogios, y seguidamente estuvieron en el nuevo local de la Cooperativa San Bartolomé, recién adquirido en la calle del Obispo Colom.

Poco después los ilustres visitantes regresaron a Palma, partiendo en coche por Deyá y Valldemosa.

Conciertos por la Banda Municipal

Inicióse el domingo último la serie de los conciertos públicos que anualmente, en esta temporada, suele dar la Banda Municipal de música de esta ciudad en la plaza de Calvo Sotelo, de 11 a 13, durante seis domingos consecutivos.

Siendo la hora del vermut y con el aliciente de ello a la citada plaza y vías adyacentes, hace que dichos sitios se vean bastante animados, especialmente las terrazas de los cafés y sociedades.

Con este motivo el público puede solazarse un rato en el centro de la población, ya que este agradable esparcimiento rompe la monotonía de las mañanas domingueras.

Mañana, a la misma hora, tendrá lugar el segundo concierto de dicha banda.

El próximo martes en el «Teatro Alcázar»

Sesión final del 2.º Concurso «Fiesta en el Aire»

El martes próximo, en el «Teatro Alcázar», va a tener lugar la función organizada por la Sección de Teatro de la Obra Deportiva Águilas, de la Juventud de A. C., con motivo de celebrarse la sesión final del 2.º Concurso «Fiesta en el Aire», cuyas primeras eliminatorias se desarrollaron en el pasado junio. Con este motivo, la suntuosa sala del «Alcázar» lucirá sus mejores galas en esta función que, a juzgar por las peticiones de invitaciones, será presenciada por un público numerosísimo.

El programa que será presentado al público va inserto en la crónica del C. D. Águilas de este mismo número.

Deseamos a los amos jóvenes de A. C. que en este 2.º Concurso se repita el éxito obtenido el pasado Mayo con motivo de la primera final de «Fiesta en el Aire».

SOLARES

Se venden en Sóller: Avenida General Goded, de 346'66 m.² Oferta 457.

Calle de Cetre y Prosperidad, de 184 m.² Oferta 483.

En Palma: ensanche Son Serra, Gran de 3.580 m.² Oferta 489.

La Fiesta Patronal de Fornalutx

Se celebró el pasado sábado con la acostumbrada solemnidad

Con toda brillantez se celebró el sábado en la vecina villa de Fornalutx la fiesta patronal que anualmente organiza el vecindario en honor de la Natividad de Nuestra Señora.

Todos los actos de culto en la Parroquia revistieron el esplendor acostumbrado, tanto en el canto de las Completas al anochecer de la vigilia como el Oficio del día de la Fiesta. En éste fué el celebrante el nuevo Económico, Rdo. D. Cristóbal Trias, y el sermón corrió a cargo del Rdo. P. Francisco Oliver C. O., realzando los cantos la «Schola Cantorum» del Santo Cristo, de esta población.

La parte cívica de los festejos consistió en los actos insustituibles en estas fiestas: el viernes, paseo del buey por las calles de la villa después de ser bajado de la finca Sa Bassa. El sábado, llegada de la banda «La Filarmónica» de Porreras, que dió algunos conciertos y amenizó los bailes regionales, y por la noche hubo una animada verbena con la orquestina «Marimba», de Palma.

Con este motivo subió a Fornalutx considerable número de vecinos de esta ciudad, principalmente gente joven, a la que no arredra la caminata en la noche, que seguramente hubiera sido mayor según es costumbre si no se hubiera dado la coincidencia de otra fiesta en el mismo camino, que era natural retuviese a una parte de quienes gustan de esta clase de divertimientos.

Puerto de Sóller

Bendición de un cuadro de San Miguel Arcángel

El pasado domingo se bendijo un cuadro de considerables dimensiones, representando a San Miguel Arcángel, copia de uno de Guido Reni, debido al pincel de D. Antonio Bennassar, hijo y feligrés de esta parroquia. La obra ha producido excelente efecto y viene a llenar el hueco dejado por los cuadros que había en Santa Catalina.

Actuación de «Aromes de Platja»

De brillante podemos calificar la actuación de nuestra agrupación folklórica en las fiestas de la Alquería del Conde. Una vez adquirido su pleno desarrollo, esta agrupación se propone actuar en los festejos populares que se organicen no sólo en nuestro valle sino en los demás pueblos. Distinguese por la finura de su actuación y por la estricta interpretación de los bailes antiguos de Mallorca.

Lotería Nacional

Número premiado en Tejidos Oliver

En el sorteo último celebrado en Madrid el día 5, del corriente ha sido premiado el número 19.740, con 20 ptas. por papeleta, además con reintegro de 2 ptas. por lo cual los poseedores de participaciones pueden pasar por dicho establecimiento para su cobro, previa presentación de las mismas.

CRONICA LOCAL

La Fiesta del barrio de la Alquería del Conde

Solemnes cultos en la iglesia y mucha animación en las calles

Después de haber visto la luz pública nuestro número anterior, prosiguieron los festejos así de carácter religioso como popular del programa de la Fiesta de la Alquería del Conde, dedicada al Dulce Nombre de María, titular de ese antiquísimo templo.

Fue solemnizada esta fiesta con esplendorosa oración de Cuarenta-Horas, conforme habíamos anunciado, y a todas las funciones constitutivas de la misma asistieron numerosos fieles.

En las veladas hubo una exhibición de bailes regionales a cargo de una improvisada agrupación integrada por elementos de la Falange femenina y de la agrupación del Puerto, que puso su mejor voluntad en entretener al numeroso público que presenciaba sus bailes.

En un local contiguo celebróse animada verbena, que amenizó la orquestina palmesana «Piayer».

Al día siguiente hubo nuevos bailes regionales y nueva verbena, esta vez con la orquestina «Brasil», siendo mucho mayor la concurrencia que acudió a ambos festejos.

Por la tarde del domingo, hubo las consiguientes carreras pedestres y de cintas y un concierto por la banda municipal.

Halagüeñas impresiones sobre el panorama económico español

Se registran una abundante cosecha, gran intensidad de trabajo y la puesta en marcha de nuevas actividades productoras

Al comenzar el mes de septiembre, el panorama económico español se presenta lleno de esperanzas, la mayoría fundadas en realidades que darán un fruto interesante en plazo muy breve. La principal de todas es la cosecha mayor, que si todavía no se ha revelado en toda su importancia es por la especial condición climatológica del año actual, que lleva retrasadas las faenas del campo. Sin embargo, se trabaja con todo entusiasmo en los lugares en los que el tiempo no ha permitido dar mayor celeridad a las labores. La cosecha supone un movimiento considerable de masa dineraria, desde luego muy superior al de los años precedentes. Por ello habrá de producirse una expansión en los medios de pago, pero esta vez será como consecuencia de la existencia de mayores cantidades de productos de consumo, lo que no traerá por resultado una elevación de precios, sino un mejoramiento del nivel de vida al poder participar mayor cantidad de personas de la abundancia de artículos de primera necesidad.

Por la parte industrial, las realidades son también halagüeñas, ya que son muchos los meses seguidos que se van desarrollando sin implantar restricciones eléctricas, con lo que, además de evitarse el paro, se aumenta la producción, favoreciendo así la reconstrucción industrial del país, que por primera vez desde hace varios años va a tener un ejercicio industrial de normalidad con el suministro y disposición de energía. Al propio tiempo, los préstamos en dólares para equipo industrial, ferrocarriles, algodón, abonos y tractores, empezarán a tener consecuencias favorables en cada uno de los sectores a los que van destinados, cada uno de los cuales ejercerá influencia a su vez, en otros varios de la producción española, mejorándola y elevándola por encima de los índices que venían dando costumbre los años precedentes.

Como complemento de estas realidades está la aspiración del Gobierno, prácticamente demostrada en varias ocasiones durante las últimas semanas, de ir volviendo paulatinamente a la libertad de precios y contratación de aquellos artículos que hoy siguen intervenidos y para los cuales se cuenta con la suficiente garantía de respaldo, con el fin de que no puedan ser perjudicial objeto de especulación.

Este es, a grandes rasgos, el panorama de realidades y amplias esperanzas que vive hoy España, de cara a un tono que nos trae, según todas las afirmaciones, el mejor resultado agrícola de todo el último decenio, juntamente con un panorama industrial de gran actividad en el trabajo y aceleración en la puesta en marcha de nuevas actividades productoras.

Sóller tributa cariñoso homenaje a Julio Ramis

Todas las clases sociales se suman al acto celebrado anoche en el «Hotel Marisol» en honor de nuestro paisano

Un nutrido grupo de amigos y admiradores de Julio Ramis, el renombrado artista que ha querido obsequiar a su pueblo natal con una exhibición de sus creaciones que le han valido el justo renombre de que goza en los círculos artísticos de nuestro continente, ha correspondido a su gentileza rindiéndole un cordial homenaje de afecto y admiración. Anoche, en número de setenta, se reunieron en el «Hotel Marisol» ofreciéndole una cena, en el transcurso de la cual se puso de manifiesto la estima en que es tenido el artista entre nosotros.

A la hora anunciada sentáronse en torno a Julio Ramis y llenando materialmente el comedor del citado Hotel sus amigos. En la presidencia y junto al homenajeado tomaron asiento a su derecha su padre, D. Antonio M.^a y el Sr. Alcalde D. Nicolás Arbona, y a su izquierda el Príncipe Salah-el-Din Fouad y su señora esposa, D.^a Antonia Vicens, y D. Damián Deyá por la Comisión organizadora del acto.

Entre los comensales figuraba una extensa representación de todas las clases sociales y actividades artísticas e intelectuales de la localidad. Los pintores Ventosa, Castellanas, Miret, Celiá, estaban presentes en el homenaje a su compañero, así como también diversas personalidades de fuera venidos expresamente para tomar parte en el mismo.

La cena fué servida con el esmero habitual en el «Hotel Marisol», transcurriendo animadamente. Una temporal interrupción del alumbrado eléctrico fué un nuevo motivo de regocijo en los comensales.

Al descorcharse el champán, usó de la palabra para ofrecer a Julio Ramis el homenaje que se le tributaba, el abogado don Miguel Bauzá Morell, alma de la Comisión organizadora y su verdadero propulsor.

En vibrantes párrafos llenos de entusiasmo y cordialidad dijo que hablaba como uno de los más antiguos amigos de Julio, sintiendo una gran satisfacción por este homenaje por diversos motivos: «porque en él vemos—dijo—la personificación de la perseverancia en una línea de conducta idealista, mucho más valiosa en los tiempos presentes en que vemos se prostituyen tantas cosas. Despreciando el interés crematístico ha mantenido la misma bandera que tremolara en su adolescencia. Y otro motivo de satisfacción es ver cómo este homenaje representa una compensación a una larga serie de luchas, de tormentos y de contrariedades de toda clase, al ver compartido por el pueblo de Sóller el ideal de justicia que sienten todos los pueblos y comprendido lo merecido del tributo que rendimos al artista luchador».

También he tenido la satisfacción de ver —añadió el Sr. Bauzá— como este homenaje exteriorizaba la supervivencia de un sentimiento que muchos imbuidos en exceso de un positivismo demasiado difundido niegan en los momentos presentes. En efecto, vemos reunidos aquí personas pertenecientes o representativas de todos los estamentos sociales, algunas sin afición por la pintura e incluso opuestas a esta clase de pintura que Julio simboliza y que, no obstante, han querido concurrir a este acto para expresar su simpatía y afecto a la persona del pintor.

Por todos estos motivos celebramos se haya llevado a cabo este homenaje que te ofrecemos, Julio, con todo el afecto de una vieja amistad. Deseamos perdure en tí el recuerdo de estas horas cordiales que contigo compartimos para que te sirvan de estímulo en las luchas y contrariedades futuras que el destino te reserve. Y cuando te reintegres a tu residencia en la tierra africana—terminó diciendo el Sr. Bauzá— si tienes algunos momentos de desánimo enfila imaginativamente la proa de tu nave hacia este nuestro puerto de Sóller, donde siempre encontrarás el corazón y los brazos abiertos de tus compatriotas y amigos que ahora te dicen cálidos y entusiásticamente por mi conducto «Enhorabuena, Julio, y adelante por este camino lleno de triunfos que te aguardan en el porvenir».

Una vibrante y cerrada salva de aplausos subrayó las últimas palabras de D. Miguel Bauzá, con la que todos los reunidos vieron reflejados sus pensamientos.

A continuación también pronunciaron breves frases de adhesión al homenaje don José Castellanas y D. Gaspar Sabater, que fueron al igual apasionadamente aplaudidas.

Por último, D. Antonio M.^a Ramis, visiblemente emocionado, dió lectura a unas sentidas frases de gratitud en nombre de su hijo a esta tan afectuosa muestra de simpatía que el pueblo de Sóller le tributaba, que él agradecía doblemente como padre y como sollerense.

Antes de despedirse los reunidos y mientras se tomaba el café, el entusiasta por la pintura Antonio Pericás quiso también expresar su adhesión en unas pintorescas frases que todos rieron y aplaudieron como se merecían.

Acto seguido todos los concurrentes a esta cena regresaron a la ciudad en autos particulares o en el tranvía que la Compañía ferroviaria puso a disposición de los organizadores, adhiriéndose de este modo al homenaje celebrado.

Próxima exposición de Quinto Caldentey

Expondrá dibujos a la pluma y acuarelas en «Galerías Mora»

Nos enteramos de que dentro breves semanas el celebrado dibujante y apreciado compañero en la prensa Quinto Caldentey abrirá en las «Galerías Mora» de esta ciudad la exposición de dibujos y acuarelas que ya anunciamos tiempo atrás y que ahora va a tener feliz realización.

Esperamos poder tener pronto ocasión de conocer la última producción de Quinto en esta exposición, cuya fecha de apertura anunciaremos en nuestro próximo número.

Las tertulias de la Alianza Francesa

Después de la charla de la anterior semana que dió el Rdo. Sr. Pons sobre el templo de Lluch Alcari, correspondió el turno el jueves a D. Andrés Arbona Oliver, quien, ante un nutrido grupo de asistentes, dió lectura a unas cuartillas sobre una conferencia pronunciada años atrás: «Mallorca hace 300 años».

La charla, salpicada de anécdotas y curiosos comentarios, resultó muy agradable y entretenida.

Próxima excursión de la «Biblioteca de Cultura Popular»

De mañana en ocho, a Cala d'Or

Para el domingo, día 23 del actual, la «Biblioteca de Cultura Popular» organiza una nueva excursión, que se realizará si se reúne número suficiente de excursionistas. Se admiten inscripciones para esta excursión en los lugares de costumbre.

CULTOS SAGRADOS

En la Iglesia parroquial de San Bartolomé. — Mañana, domingo, día 16. — Tercera Dominica del Santísimo: Durante la Misa de las siete y media se practicará el Ejercicio mensual en honor de la Virgen del Carmen. A las diez, Horas menores, y a las diez y media Misa mayor, con sermón. Por la tarde, a las siete y cuarto, rezo del santo Rosario.

Miércoles, día 19: En la Misa de ocho, Ejercicio dedicado al Patriarca San José. En la Iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento). — Mañana, domingo, día 16. — Fiesta de la Virgen de los Dolores: A las siete y media, Misa cantada. Por la tarde, a las cinco y media, solemne función con sermón.

Nota.—A partir de mañana, lunes, la función de la tarde, los días feriales, será a las siete.

La cena a la americana del «Club Náutico»

La inseguridad del tiempo deslució esta fiesta social

Conforme estaba anunciado, en la noche del martes se celebró en el nuevo local del «Club Náutico» de nuestra playa la cena a la americana organizada por dicho Club para festejar la terminación de la terraza.

La inseguridad del tiempo estuvo a punto de suspender este acto, pero a última hora se optó por llevarlo a cabo tal como había sido organizado, aunque por el motivo citado no estuvo tan concurrido como lo hubiera sido de no amenazar tormenta.

Excusaron su asistencia los Excmos. señor Capitán General, Gobernador Civil y Almirante Jefe de la B. N. de Baleares, que habían sido invitados a la misma, delegando el señor Gobernador Civil su representación en D. Jaime Fiol, Secretario General del Gobierno Civil.

Fue una fiesta a la que se dió cita una representación de nuestra buena sociedad, que inició la costumbre de vestir trajes largos las señoras y oscuros los caballeros como en las recepciones y soirées de alto copete.

Presidieron la cena el señor Alcalde, don Nicolás Arbona, y el Jefe de la Estación Naval, Sr. Amor Aldereguía, ocupando también lugar preferente el Príncipe Salah el Din Fouad y la Junta Directiva del Club, con sus respectivas señoras.

El baile estuvo muy animado pero al caer las primeras lluvias se disolvió la reunión para proseguir en la mansión que en Sa Torre posee D. Guillermo Casanovas.

El acto estuvo amenizado por la orquestina «Ritman's» y actuó también durante el mismo la agrupación «Dansadors de la Vall d'Or».

Partida del último grupo de «Les Hirondelles»

Durante el presente verano han venido a Sóller unos 1.500 turistas belgas

Con el grupo que anteayer regresó a su país partió el último de afiliados al Club belga «Les Hirondelles» que durante el actual verano pronto a terminar habrán desfilado por esta población.

Antes de partir celebraron en el nuevo local del Club Náutico una fiesta de despedida, para la que se desplazó a esta ciudad la orquesta palmesana «Formentor» del Jardín de Fiestas «Rosales» y el número de ballet flamenco «Los cuatro de la Cava».

El tiempo amenazador durante todo el día, obligó a interrumpir la fiesta a poco de empezada, a causa de un fuerte aguacero que cayó un buen rato. Luego pudo proseguir hasta bien entrada la noche en que otro chubasco disolvió a la concurrencia, que había empezado muy numerosa.

Aun cuando la semana entrante es esperado otro grupo de reducido número de turistas, prácticamente puede darse por terminada la venida de nuevas expediciones de «Hirondelles» que en número aproximado de 1500 habrán sido nuestros huéspedes y habrán tenido ocasión de conocer nuestro país.

Al decir de los representantes del citado Club, el próximo verano será duplicado el número de visitantes del mismo, ya que la impresión de sus compatriotas ha sido muy halagüeña, siendo muchos los que han anunciado que piensan volver.

Sabemos se realizan las oportunas gestiones para el desplazamiento a Bruselas de nuestra agrupación folklórica local «Dansadors de la Vall d'Or» para que tome parte en la Fiesta que el Club «Les Hirondelles» organiza en honor de todos sus miembros.

De llevarse a cabo la expedición, los representantes de nuestras danzas típicas permanecerían ocho días en Bélgica, llevando a los que les vieron actuar aquí un recuerdo de las felices horas de su excursión y a los que aún no les conocen un anticipo de las que les aguardan.

FARMACIA y ESTANCO de TURNO

FARMACIA TORRENS
PLAZA CALVO SOTELD

BARTOLOMÉ OLIVER
BAUZA

LLEGADAS

El viernes de la anterior semana virieron de Mulhouse D.^a María Mestre de Esteve y su hija Srta. Catalina.

En el avión directo de París llegaron, procedentes de Le Mans, D. Miguel Vicens Mayol y su hija Srta. Catalina.

De Bruselas llegaron el sábado D. Jaime Oliver Colom y su hijito Miguel.

Para pasar breve temporada en esta población, llegaron el domingo, procedentes de Le Havre, D.^a Rosa Marqués Vda. de Pons; su hija política, D.^a Blandine Carpentier de Pons, y los hijos de ésta señoritos Rosa-Maria, Magdalena, Odile, Jeannette y Juan-Luis.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo el comerciante establecido en Saint-Amand, D. Francisco Orell Muntaner, que se encuentra pasando una temporada con sus familiares aquí residentes.

Se encuentra también en esta ciudad por una breve temporada D.^a Francisca Frontera Oliver, esposa del comerciante don Jaime Oliver, establecido en Namur (Bélgica).

El miércoles llegaron, procedentes de Calais, el comerciante don Miguel Castañer Arbona y su esposa doña Margarita Casanovas.

De Mulhouse llegaron, el jueves, D. José Frontera Mir y su esposa, doña Antonia Cabot Muntaner.

SALIDAS

Con el fin de visitar a sus hermanos residentes en Mulhouse y pasar unas semanas en su compañía salió el domingo, en el avión directo de París, D.^a Magdalena Martí de Tomás, con su hijo Antelmito.

Para reunirse con su esposo, establecido en Decazeville, embarcó el lunes D.^a Margarita Alcover de Bernat, con sus hijas Liliane y Claudina.

El lunes emprendieron viaje de regreso a París, después de unas semanas de permanencia aquí, los esposos D. José Valls y doña Paula Forteza, con su hija Srta. María-Cristina.

El mismo día y para la populosa capital francesa salieron también nuestro amigo D. Francisco Coll Trias; su esposa, doña Magdalena Trias Enseñat, y sus hijos señoritos María-Magdalena y Juan.

A principios de semana despidieron de nosotros D.^a Esperanza Enseñat de Alós y sus hijas Srtas. María-Antonia y Rosa-Maria, quienes marcharon a Barcelona después de pasar el verano en esta isla.

Tras corta estancia aquí, el lunes salió, para Montellier, D.^a Catalina Vicens, esposa del comerciante D. Pedro Pérez, con su hijo D. Juan.

Han regresado esta semana a Barcelona, después de pasar el verano en esta ciudad, D.^a Catalina Frontera Vda. de Mayol y sus hijos D. Lorenzo y Srta. Antonia.

Para continuar sus estudios en la Ciudad Condal embarcó estos días el joven don Francisco Mayol Castañer.

Emprendieron el martes viaje hacia Barranquilla (Colombia), donde fijarán su residencia, los jóvenes y distinguidos esposos D. Pedro Colom Salazar y doña María-Antonia Riera Salvat.

En el avión de Valencia salieron, el martes, D. Norberto Ferrer Casanovas que marchaba a Carcagente, y su hermano político D. Juan Colom Pizá, éste para continuar sus estudios en la capital levantina.

Emprendieron el jueves su regreso a Argel nuestro amigo D. Jaime Deyá Ripoll; su esposa, D.^a Angela Llopis Roig; su hijo Guillermo, y su hermana política señorita Isabelita.

Para Sevilla salieron el jueves D.^a Margarita Castañer de Kraft y su hija Srta. Inge.

El mismo día salieron, para Lyon, doña Rosa Castañer y sus sobrinos Srtos. Magdalena, Juan y José Castañer Vicens.

En el vapor-correo de Valencia embarca-

ron el jueves, después de corta permanencia con sus familiares, los esposos D. José Martín Torres y D.^a María Oliver Vicens, con sus hijos señoritos Antonio y María-Victoria.

En el mismo vapor regresó a Valencia D. Damián Gérico Vicens.

Después de unas semanas de permanencia en esta ciudad, ayer, viernes, marcharon a Bourges los esposos D. Juan Albertí Estades y D.^a Margarita Coll Colom con sus hijas Srtas. María-Magdalena y Margarita; su sobrino Cristóbal Colom Coll y su amigo Jaime Vergés.

Para reintegrarse a sus labores comerciales, después de pasar el verano aquí, salieron ayer, para Argel, nuestros amigos don Miguel Bernat Colom y D. Damián Coll Rotger.

TRASLADO

Ha obtenido plaza en Almenara (Castellón) por Concurso de Traslados, la Maestra de Primera Enseñanza Srta. Guillermina Tejado Torres, que ha estado nueve años en esta ciudad, tres de ellos al frente de la Escuela de Niñas de Ses Marjades y seis formando parte del profesorado de la Escuela Graduada de niñas de la calle de Santa Teresa.

En el desempeño de ambos cargos la Srta. Tejado, que siente y vive el apostolado del Magisterio, se granjeó el cariño de todos sus discípulas y el sincero afecto de sus compañeras.

También en la Rama de Mujeres de A. G. ha trabajado la Srta. Tejado durante estos años como incansable y sacrificada catequista de adultas, ganándose la estimación de estas sencillas mujeres y el aprecio de sus superiores y socias.

Acompañada de su madre, D.^a Catalina Torres Vda. de Tejado, y de su hermana Srta. Lolita, embarcó el jueves, en el vapor de Valencia, para tomar hoy, día 15, posesión de su nueva escuela, habiéndose despedido de nosotros profundamente emocionadas y agradecidas por todas las atenciones recibidas en esta ciudad, de la que dijeron guardarán imperecedero recuerdo.

Sentimos, como todas sus amistades, su partida, y al despedirlas queremos felicitarlas por cuanto ha de halagarlas ese nuevo destino, que radica en su región y las acerca a sus familiares.

NATALICIOS

Nuestros amigos los esposos D. Juan Marcé Palou y D.^a Margarita Lladó Martí, han visto bendecida su unión con el nacimiento de su hija primogénita, una preciosa niña, que abrió sus ojos a la luz el domingo, día 9.

La pequeña fué bautizada el jueves por el vicario Rdo. D. Jaime Lladó, recibiendo el nombre de Margarita.

Nos asociamos al gozo de los nuevos papás, a quienes felicitamos, lo mismo que a los abuelos y demás familiares.

El lunes de esta semana, día 10, los esposos D. Antonio Mayol Soler y D.^a María Magdalena Bujosa Coll vieron alegrado su hogar con el nacimiento de su tercer hijo, un hermoso niño que será bautizado esta tarde con el nombre de Antonio-José-María.

Serán sus padrinos: su tío materno, establecido en Bélgica, D. Antonio Bujosa Coll, y su tía paterna, residente en Palma, doña Margarita Mayol de Bennesar.

Reciban los nombrados esposos, padrinos y demás familiares del recién nacido nuestra cordial enhorabuena.

PRIMERA COMUNIÓN

El pasado domingo, en la Basílica de San Francisco, de Palma, recibió por primera vez el Pan de los Angeles, de manos del Rdo. P. Jorge Mut Jaume, el niño Francisco Brazales Pons, hijo de D. Antonio Brazales Oliver, Maestro Nacional, Director de la Escuela Graduada de Niños de esta ciudad, y de D.^a María Pons Benejam, Maestra Nacional de la Escuela Graduada de Niñas.

Reciban el nuevo comulgante y sus padres nuestra cordial enhorabuena.

En la capilla de Ntra. Sra. del Rosario de nuestro templo arciprestal, profusamente iluminada y adornada con nardos y otras flores blancas, el miércoles, día 12, recibieron por vez primera a Jesús-Hostia los niños Sebastián y Miguel Puig Magraner, hijos de nuestros apreciados amigos el comerciante establecido en Belfort D. Sebastián Puig Morell y D.^a Margarita Magraner Vicens.

Celebró la Misa el Rdo. D. Miguel Rosselló, quien antes de la Comunión pronunció sentida plática preparatoria.

Nuestra enhorabuena a los simpáticos hermanitos y a sus papás.

PESETAS SON TRIUNFOS

La soberanía de un país se manifiesta en varios signos externos cuya guarda por el país mismo debe ser celosa en extremo. En lo político, son los principales el sistema de gobierno y el Ejército, que no admiten mediatizaciones ni intererencias ajenas, y en lo económico son el comercio exterior y la moneda. Esta, sobre todo es un símbolo bien definido de independencia; porque aunque en definitiva la moneda no es sino un instrumento para medir el valor de las cosas, obsérvese que jamás se ha conseguido, por muchos que hayan sido los intentos realizados, internacionalizar un sistema monetario como se ha internacionalizado otro sistema cualquiera de medidas.

De la moneda y de su capacidad adquisitiva depende el bienestar económico del país, su nivel de vida, su florecimiento agrícola e industrial. Nada tiene de extraño, por consiguiente, que cuando a un país se le quiere atacar, se ataque a su moneda con igual estrategia agresora con que se ataca a su Ejército o a su Gobierno. Y por eso también a España, que ha adquirido una gloriosa veterania en esta materia de ataques del exterior, se le ha atacado en su moneda, la humilde pero digna peseta, con armas de alevosa especulación en todas las encrucijadas del mercado negro mundial.

Pero la peseta ha resistido valerosamente todas las agresiones. Y hoy nos da la sorpresa—para el que pueda sorprenderse de que la justicia termine abriéndose camino—de que lejos de claudicar y perecer como tantas otras monedas se vigoriza lentamente y exhibe «sus poderes», es decir, su poder de compra que es la potencia máxima y única para un signo monetario, a toda una legión de extranjeros que seguramente vinieron dudando de su capacidad adquisitiva y se han encontrado, una vez en España, con que supera a la de sus propias monedas en los países respectivos.

El fenómeno de la vigorización de la peseta es ya un hecho visible y evidente. En los mismos mercados subrepticios, más o menos ennegrecidos por la confa-

bulación antiespañola, en que se llegó a pagar el dólar a 67 pesetas, apenas se paga hoy poco más de 40. La diferencia que va de una a otra cifra, en beneficio de la peseta, naturalmente, es el premio justo de la heroica resistencia de nuestra moneda frente al asedio criminal que ha sufrido España en su comercio y en su crédito; así ha sido la más terrible conspiración que registra la historia para bloquear a un pueblo entero por hambre y desesperación. Y como el cambio oficial del dólar—y correlativamente de las demás divisas, «duras» o «blandas»—se acerca mucho a las 40 pesetas (sin que esto quiera decir que corresponda a la paridad de precios entre Norteamérica y España, porque si esto se tuviera en cuenta el dólar no podría valer arriba de 23 pesetas), quiere decirse que el margen de especulación, la zona donde los agiotistas maniobran con sus ejércitos del contrabando en moneda y mercancías, se va estrechando inexorablemente. Un empujón más—y estos últimos días el mercado bursátil de divisas extranjeras ha dado unos cuantos en favor de la peseta—y el cambio legal y el ilegal marán contacto haciendo inútil la bolsa negra de moneda extranjera. ¡Ah! Entonces nadie querrá exponerse a ir a la cárcel por los céntimos que puedan quedar, como «tierra de nadie» entre el mercado libre legal y el subterráneo o delictivo.

Quiere esto decir que una gran masa de divisas entrará ya por los cauces normales y podrá aplicarse a importaciones útiles de bienes de producción en vez de diluirse en bienes de lujo o de consumo que no dejan beneficio, sino más bien perjuicio a la economía nacional. He aquí por qué no es difícil augurar, con moderado optimismo, un mejor porvenir para la peseta, y a eso tiende sin duda el Ministro de Comercio y su titular señor Arburua, que tiene sobradamente acreditada su capacidad técnica en estos menesteres.

ANTONIO DE MIGUEL.

(De La Vanguardia de Barcelona).

BODA

El pasado miércoles, día 12, en la capilla del Santo Cristo del Convento, unieron para siempre sus vidas con el sagrado vínculo del matrimonio el joven D. Bartolomé Miró Fontanet, oficial de la sección de Abastos del Ayuntamiento, y la bella señorita Antonia Mariano Enseñat.

Bendijo el enlace y celebró la Misa de velaciones el Rdo. P. Miguel Pons, filipense, primo de la novia.

Apadrinaron al contrayente sus padres: D. Bartolomé Miró Arbona y D.^a Margarita Fontanet Mayol, y a la desposada su madrina de pila y prima D.^a Francisca Magraner Enseñat y su primo D. Juan Martí Ordinas.

Firmaron el acta: por parte del novio, D. Onofre Seguí Caimari y D. Tomás Borrás Roig, y por parte de la novia D. Juan Arbona Rullán y D. Gregorio Durán Tomás.

Después de la ceremonia, a la que se imprimió carácter de intimidad, los noveles esposos marcharon al sagrado recinto del Cementerio, donde la desposada depositó el ramo de novia sobre la tumba de sus padres.

Cumplida esta atención filial, los novios emprendieron su viaje de boda hacia Lluch y otros puntos de la isla.

Les felicitamos, deseándoles la mayor ventura en su nuevo estado.

EN 15.000 PESETAS

Se vende una casa situada en la calle de San Pedro, con porción de tierra. Oferta n.º 492.

VENDO

Casa en sitio céntrico. Dos comercios y once viviendas. Hermosa construcción. Vendo con principal libre.

Informes en esta Admón. Oferta n.º 473.

SE VENDE

Libre de inquilino edificio grande propio para café o industria, en el camino de Ses Fontanelles.

Oferta, n.º 490 en esta Administración.

Valoración de fincas y de cosechas - Medición y parcelación de tierras - Levantamiento de planos - Peritaciones judiciales y privadas - Certificaciones sobre cosechas y amillaramientos

JUAN MANRESA XAMENA
PERITO AGRÍCOLA

José Antonio, 17
SÓLLER

Avda. Conde Sallent, 41 y 10
Teléfono 1926 y 2411
PALMA DE MALLORCA

VENDO

Finca rústica de montaña con olivar, bosque, cultivo y huerta, se vende libre. Informes en esta Admon. Oferta, n.º 474.

PROTEJA SUS NARANJOS CON

ARBROL-NARANJOS



Logrará la máxima eficacia
porque contiene
más y mejor aceite
activado con pelitre.

SUPERA LAS EMULSIONES CALIFORNIANAS

Tablas de Aritmética

SISTEMA MÉTRICO DECIMAL
y sus equivalencias
de
CASTILLA y BALEARES

DE TEATROS Y CINES

HOY SE INAUGURA LA TEMPORADA DE CINE 1951-52

Avance del material que presentará el ALCAZAR en los primeros meses

Esta noche el ALCAZAR va a dar principio a la nueva temporada cinematográfica, con ópima en films de renombre como se presenta, que los aficionados aguardan con verdadera ansiedad.

Son muchas las películas que se van estrenando en el transcurso de un año, que las Empresas de pueblo no pueden absorber con el mismo ritmo con que son ofrecidas en las grandes poblaciones, bien por falta material de fechas hábiles, bien porque es natural se les anticipen los locales de mayor categoría. Pero estos film quedan para su presentación a principios de la temporada inmediata y son los que permiten elevar considerablemente el tono a la misma al facilitar la presentación ininterrumpida de un conjunto de grandes creaciones cinematográficas que de otro modo habrían de serlo con intermitencias.

Con toda una selección de estas grandes películas pendientes de estreno en Sóller, la Empresa del ALCAZAR ha podido preparar una formidable programación para estos primeros meses, de cuya calidad bastará con mencionar títulos de proyección inmediata para que el lector se haga una idea de su importancia.

A *El halcón y la flecha*, el film espectacular en tecnicolor seleccionado para la fecha inaugural, seguirá *Mujercitas* la nueva versión de una renombrada novela de la que los sollerenses podrán gozar de su estreno en Mallorca. Y en semanas sucesivas seguirá toda una serie de grandes y esperadas producciones, cuyos títulos anotados a continuación y en el orden en que posiblemente serán ofrecidos, nos releyan de ponderar su verdadera calidad:

Balarasa; Flecha rota; La fuente enterrada; Mujer oculta; Arenas sangrientas; Don Juan; Esta noche y todas las noches; El diablo dijo no; Agustina de Aragón; Bambi; La dinastía de los Forsyte; La hija de Neptuno; Orgullo de Comanche; Historia de los Miniver; La reina del Oeste y Vida de mi vida.

Estos films de base de programa van a ser presentados entre los meses de Septiembre y Diciembre, y su sola enunciación basta para demostrar el nivel que alcanzará la temporada que hoy se inicia.

HORARIO DE LAS FUNCIONES

A partir de hoy, las funciones de la noche empezarán a las nueve y media.

Las de la tarde, continuarán empezando hasta otro aviso a las cuatro y media.

EL «ALCÁZAR»

inaugura la Temporada 1951/52 con la gigantesca producción en TECNICOLOR

EL HALCON y la FLECHA

El mundo entero aplaude esta novísima obra cumbre del cine americano

Bella película en todos los aspectos la que estrenará el ALCAZAR en las funciones de esta noche y mañana, inaugurando de la nueva temporada 1951-52.

El halcón y la flecha es un romántico drama de época llamado a tener un gran éxito entre los públicos amantes de la acción.

Movimiento, emoción, sentimiento, intriga, audacias, acrobatismo, exquisito tecnicolor, todo se une en esta cinta de la «Warner Bros».

En torno a la rebeldía del pueblo lombardo que mal se aviene a aceptar el dominio de Federico Barbarroja, ha tejido Jacques Tourneur los hilos de las viejas crónicas y de la leyenda para presentar a un tipo aguerrido y osado que lleva el mote de «Dardo», de fina puatería con su arco y sus flechas, un tanto selvático pero patriota cien por cien y padre encelado, que arrastra todos los peligros para oponerse a Ulrico de Hesse—el «Halcón»—y rescatar a su hijo.

Se dijo que el argumento era del tipo de «Robin de los bosques», pero le supera en emoción. Burt Lancaster, que personifica a «Dardo», hace verdaderos prodigios acrobáticos desde el principio al fin. Le secunda en esto su compañero mudo «Piccolo», cuyos visajes expresivos excitan continuamente la hilaridad.

El mérito singular de la cinta está precisamente en esto; en haber sabido amalgamar las características al principio indicadas con un fino sentido de ironía en el diálogo y en muchas situaciones.

Las escenas de habilidad con el arco y las flechas, realizadas para dar mayor verosimilitud y relieve al argumento, sobrepasan los del mismo Guillermo Tell. El sinnúmero de persecuciones y choques de masas se desarrollan sobre un fondo de monumentales decorados.

Virginia Mayo realiza una exquisita labor en el personaje de la sobrina de Ulrico.

En fin, *El halcón y la flecha* es una película de primerísima categoría, muy bien escogida por la empresa del ALCAZAR para estas funciones inaugurales, deparando al público la ocasión de pasar un rato verdaderamente complacido, embebido en la intensa y rápida acción y en el justo equilibrio de todas las escenas.

HOY NO PASAMOS LISTA

completa el programa de hoy y mañana en el ALCAZAR

Esta película nacional, considerada de «primera categoría», no desmerece en verdad de tal afirmación ya que ha sido lograda, en todos sus aspectos, sin estridencias ni alardes publicitarios, mostrándonos con toda crudeza la lucha entablada entre el joven maestro, todo bondad y comprensión, y el cacique pueblerino, que no reconoce más autoridad que la suya, enfrentándose estas dos fuerzas en una lucha despiadada triunfando al final la comprensión y el perdón.

La interpretación a cargo de Fernán Gómez, Nani Fernández, José-M^a Lado y Fernández de Córdoba es sencillamente buena, en sus respectivos papeles, y lo mismo la dirección que ha sabido plasmar con fidelidad el ambiente rural de una aldea cualquiera del suelo patrio y mover la masa de la chiquillería con acierto, logrando escenas inmejorables y altamente emotivas.

El tema escogido tiene su miga, y se ha sabido sacar provecho de ella, así como la interpretación, principalmente la de la pareja central que da validez a esta cinta, que el público verá con agrado y simpatía.

UNA REPOSICION ESPERADA

LA ESPIA DE CASTILLA

Miércoles y jueves en el ALCAZAR

Siempre que se habla de las buenas películas musicales que se han presentado en nuestras pantallas se recuerda con entusiasmo *La espía de Castilla*, una de las más suntuosas y divertidas que ha ofrecido al público «Metro-Goldwyn-Mayer».

Las melodías de *La espía de Castilla* están todavía en la memoria de todos, y nadie ha olvidado aquella «Serenata de las mulas» que popularizó Allan Jones con su agradable voz.

Lo mismo puede decirse de las distintas canciones que entona Jeanette Mac Donald, la reina de las películas musicales que durante años han deleitado a los aficionados al cine de todo el mundo.

Ahora vuelve *La espía de Castilla* que traerá consigo todo el aroma de romanticismo que posee su argumento, y en la que Jeanette Mac Donald luce su brillante voz y su gracia de excelente actriz.

La extensión de esta celebrada película, con la que principia la temporada invernal de grandes reposiciones, obliga a completar el programa en que será ofrecida con sólo algunos asuntos cortos.

Siete grande estrellas en la romántica película

MUJERCITAS

En Tecnicolor

Todo el mundo adorará a estas mujercitas

Una oda a la juventud. Nuevos amores. Nuevos deleites.

La segunda gran producción que presentará el ALCAZAR en la nueva temporada que ahora inicia es *Mujercitas*, un nuevo tecnicolor, moderna versión de aquella famosa *Las cuatro hermanitas* que interpretara Katherine Hepburn y que en riguroso estreno en Mallorca será ofrecido a los cineastas sollerenses en la semana entrante.

Mujercitas es una película que deleitará a todo el mundo. Emocionante, sincera y plástica de nobles sentimientos. La famosa novela que tanta popularidad adquiriera, ha sido llevada espléndidamente a la pantalla por la «Metro-Goldwyn Mayer», con siete estrellas en los papeles principales. Las cuatro encantadoras hermanitas, cuyas peripecias, aventuras románticas y decepciones constituyen la base del argumento son: June Allyson, Margaret O'Brien, Elizabeth Taylor y Janet Leigh. Peter Lawford es el joven y apuesto galán. Figuran, además, en el reparto: Rossano Brazzi, Mary Astor, Lucile Watson, Sir C. Aubrey Smith y Leon Ames. Esta primorosa cinta fué producida y dirigida por Mervyn Le Roy y está fotografiada en fastuoso tecnicolor.



DIRECTOR: MERVYN LEROY

ALCAZAR

SABADO Y DOMINGO, 15 y 16 SEPTIEMBRE MAGNO ACONTECIMIENTO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA 1950-51

EL MAS GIGANTESCO ESPECTACULO EN TECNICOLOR

UN HÉROE PARA UN PUEBLO HEROICO, UN TIRANO DE UN PUEBLO DE TIRANOS

IMPETUOSA!... ¡ARROLLADORA!...



NO ES UNA LEYENDA INFANTIL, ES LA HISTORIA MÁS EMOCIONANTE QUE REGISTRAN LAS VIEJAS CRONICAS

¡EL MUNDO ENTERO APLAUDE ESTA NOVÍSIMA OBRA CUMBRE DEL CINE AMERICANO!!

(TOLERADA PARA MENORES)

NOTICARIO DEL C. D. «AGUILAS»

FIESTA EN EL AIRE

Unas palabras del Delegado con motivo de la función del próximo martes. Un lleno total registrará el «Teatro Alcázar». Unos extranjeros que desean escuchar canciones españolas. Gratitud a los colaboradores



No es un secreto para nadie la función que el próximo martes tendrá lugar en el «Teatro Alcázar» con motivo de la sesión final del 2.º Concurso «Fiesta en el Aire» que tanto interés ha despertado. Para poder ofrecer a nuestros lectores algunas noticias sobre el particular hemos hablado con el Delegado, quien contestó amablemente a nuestras preguntas.

—¿Qué ambiente se respira con motivo de esta nueva «Fiesta en el Aire»?

—A decir verdad, el ambiente está cargadísimo; mejor dicho, está saturado. Al recordar la cantidad de público que logró presenciar la primera final celebrada ha unos meses en el «Teatro Defensora», la Directiva de Aguilas ha creído conveniente utilizar en esta ocasión el «Teatro Alcázar», de mucha mayor cabida. No faltó quien creyó era una exageración el solicitar dicho teatro para este festival, pero a estas horas todos nosotros lamentamos que bastante público se verá imposibilitado de presenciar esta refina batalla artística.

—¿Tal ha sido la solicitud de invitaciones?

—Ha sido enorme. Faltan aún algunos días para la función y apenas quedan localidades. Hay que tener en cuenta que a las numerosas personas que presenciaron la primera final se ha añadido ahora otra gran masa de público que desea conocer en qué consiste esta «Fiesta en el Aire» que tan favorables comentarios suscitó a raíz de su primera celebración. Como dato curioso hay que consignar que varios extranjeros han solicitado invitaciones porque desean poder escuchar canciones típicas españolas, tales como fandanguillos, milongas, etc.

—¿Qué programa presentáis?

—Dios mediante, será el siguiente: Empezará la función con la representación del sainete en mallorquín «Es nebot de l'amo'n Tòfol», en dos actos. La segunda parte lo integrará el Concurso propiamente dicho.

—¿Cuántos finalistas se presentarán?

—Un total de diez. Cuatro de ellos en la Sección de Instrumentistas y seis encuadrados en la Sección de Canto. Los del grupo primero son Miguel Colom, Miguel Bennassar, Juan Cardell y Jaime Trias. Los inscritos en el grupo segundo son Pedro Busquets, Andrés Pizá, Bartolomé Querregas (segundo premio del pasado Concurso), Francisco Sellés, Francisco Hernández y Rafael Soler que resultó vencedor en el concurso últimamente celebrado.

—¿Y con la actuación de estos finalistas terminará la función?

—No. Seguidamente se entregarán los trofeos y diplomas a los campeones y subcampeones de los torneos deportivos últimamente organizados por Aguilas. Estos

son: Campeonatos de Damas y Parchesi celebrado por la Sección de Aguilas de Binariáx, en los que se proclamaron campeones y subcampeones Antonio Trias, Juan Mora, José Escales y el ya citado Trias respectivamente. Torneo Juvenil de Tenis de Mesa, quedando en primer y segundo puestos Fernando Briera y Francisco Cañellas, y en los puestos inmediatos Francisco Cañellas y José Morell. Además se entregarán los trofeos y diplomas a los dos primeros clasificados en el Torneo de Ajedrez, cuya clasificación general aún desconozco por faltar una partida que puede variar aún la tabla clasificatoria. Igualmente se entregarán a Pedro Sancho los dos trofeos conquistados en Barcelona con motivo de los Campeonatos Nacionales de Ciclismo de Aguilas.

—¿Algo más?

—Falta aún algo muy interesante. La función finalizará con un gran sorteo de regalos ofrecidos por varios simpatizantes de Aguilas, en su deseo de colaborar a nuestra Obra de Apostolado «Pro Cursillos».

—¿Cuáles son los objetos a sortear?

—Anota. El primer premio, un aparato de radio de 5 lámparas superheterodino, con onda normal y corta. El segundo premio lo forma un lote de 10 piezas de aluminio. El tercero, un billete de cien pesetas, y el cuarto otro billete de 50 pesetas. Como ves, se trata de un sorteo mayúsculo.

—¿Estáis satisfechos con estas colaboraciones?

—¿Qué duda cabe! Además, sigue anotando que este capítulo aún no ha terminado. Quiero hacer público el agradecimiento de nuestro Centro de A. C. y de Aguilas a las firmas comerciales: Almacenes Mora, Embutidos Aguiló, Relojería de Vda. de J. Girbent y Sastrería Castañer, quienes patrocinan y subvencionan las 500 ptas. de premios que se repartirán en el Concurso. Además, esta colaboración económica nos ha aminorado bastante el presupuesto de nuestro festival (que en principio era de unas 1.800 ptas.) y ello nos ayudará en gran parte a que el próximo jueves puedan salir para Cursillos un grupo de 10 muchachos de nuestra Sección de Aspirantes, para cuyo fin necesitamos una suma algo superior a las 1.500 ptas.

—Una última pregunta. ¿A qué hora dará comienzo la función?

—A las 9'15 y se abrirán las puertas del local a las 8'30 aproximadamente.

Con nuestros mejores votos para el feliz desarrollo de este festival nos despedimos del amigo Castañer, quien siguió atendiendo a los numerosos solicitantes de invitaciones.

A. B. C.

CICLISMO

Ante la última carrera de la temporada

Ya anunciamos en el número anterior de este Semanario que el próximo día 23 tendría lugar la última carrera ciclista de la presente temporada. Efectivamente, se han recibido ya las oportunas autorizaciones de la Unión Velocipeda Española así como del Gobierno Civil autorizando su celebración.

Sabemos que por parte de la Delegación Provincial de la Unión Velocipeda Español-

MARTÍN SANCHEZ

Ofrece al público en general sus servicios de Recadero de Sóller a Palma, en combinación con los demás pueblos de la Isla.

Para informes: CASA PIZÁ - Plaza Calvo Sotelo - SÓLLER

la se han nombrado ya el Juez Arbitro, el cronometrador y el Comisario de la carrera. Para el primer puesto ha sido designado D. Joaquín Pomar Arbona. D. Juan Ximenes Torrandell ha sido designado cronometrador oficial y el aficionado local, y miembro de la Sección de Ciclismo de Aguilas, D. Jaime Oliver Sastre ha sido nombrado Comisario.

Estos días se ha intensificado la propaganda de esta carrera en Palma y demás pueblos, habiéndose repartido gran número de carteles anunciadores de la misma.

El total de premios que se repartirán asciende a 600 pesetas.

Han prometido su participación y han efectuado ya su inscripción conocidos valores del ciclismo mallorquín, por cuyo motivo se espera que este último circuito cerrará brillantemente la temporada ciclista en Sóller.

EXCURSIONISMO

La excursión marítima de mañana a Tuent

La Sección de Excursionismo ha organizado para mañana una excursión marítima a Tuent como despedida a quien hasta la fecha ha sido el Presidente del Centro de Jóvenes de A. C., Bartolomé Bernat. Sus compañeros de Directiva y elementos de Aguilas van a ofrecerle, en una jornada transcurrida en pleno compañerismo y ante su próxima salida para el extranjero, un sencillo acto de amistad.

Los excursionistas saldrán en el tranvía de las ocho de la mañana, embarcando a las 8'30 en la embarcación «La Peña Blanca». La comida será individual.

El regreso se hará en la citada embarcación a las seis de la tarde, aproximadamente.

Los que deseen asistir avisarán al Delegado de Excursionismo.

C.

VOLCK

el insecticida mejor

LA MALLORQUINA - Bauzá, 12

SE DESEA

Matrimonio joven y trabajador, con buenas referencias. De preferencia residente en Francia, al corriente de los negocios de frutas, para tomar buen almacén al por menor en gerencia, situado en importante población francesa.

Informes en esta Administración, anuncio núm. 392.

VENTA

DE CEMENTO Y CARBÓN

SERVICIO A DOMICILIO

ANTONIA SEGUÍ

PABLO NOGUERA, 6 - SÓLLER

ALMACEN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO
CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

Hija de S. Falconer
JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66

Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

COMISIÓN Y EXPORTACIÓN

ESPECIALIDAD en NARANJAS y MANDARINAS
FRUTOS :: PRIMERIZOS :: LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Colom et ses gendres

Antes CRISTÓBAL COLOM

ARGEL - Rue de Suez, 3
(detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telefónica: MOLOC-ARGEL
Teléfono 673-83

